

# Работа с заклученными по Шагам

Большой Сан Хосе  
Подкомитет по БУ

H&I SUB-COMMITTEE

# История

В 1999 году, в связи с большим количеством писем, поступивших в РКО, Региональный Подкомитет Б/У Северной Калифорнии рассматривал возможность запустить Программу, которая бы обеспечивала спонсорской поддержкой заключенных в исправительных заведениях региона Северной Калифорнии.

В то время я был Представителем БУ Большого Сан Хосе. В течение какого-то времени я вел БУ группу в тюрьме, и много раз заключенные просили меня быть их спонсором. Одно из правил служения в БУ состоит в том, что неразумно давать заключенным личную информацию, или же спонсировать заключенных, с которыми вы вступаете в контакт. Таким образом, я подумал, что такая программа будет хорошим способом служения, в котором так нуждались заключенные, обращавшиеся за спонсорством.

Я довел эту информацию до Подкомитета БУ Большого Сан Хосе, и мы сформировали Рабочую Группу и начали делать то, что выросло во что-то гораздо большее, чем я, либо кто-то другой могли себе представить.

## Перспективная концепция (Видение)

Когда мы начали Рабочую Группу, мне представлялось, что мы будем спонсировать заключенных в нашей местной тюрьме. Таким образом, когда заключенный освобождался из тюрьмы, он уже проработал бы некоторые Шаги, имел спонсора и был в контакте с людьми, которые могли привести его на группу и познакомить с местным Сообществом АН.

Эта схема неплохо работала несколько лет, пока однажды на наш почтовый ящик не пришло письмо из самого Нью-Йорка от отчаявшегося наркомана, который, вполне возможно, впервые в своей жизни испытал маленький луч надежды и искал у нас помощи.

Никто из нас не мог и предположить, что наша тогдашняя мечта в 1999 году затем вырастет в нечто, гораздо большее, и распространится так далеко.

# Указатель документов

## **Руководство по переписке с заключенными**

1) Существуют определенные рекомендации, которые, по мнению Комитета БУ по переписке, могут оказаться полезными. Помните, если в учреждении существуют определенные требования, отсутствующие в наших рекомендациях, мы все же следуем правилам учреждения, и наши рекомендации также их учитывают.

## **2). Лист со списком спонсоров**

ПГО берет листы для заполнения спонсорами на группу, объявляет о том, что нужны волонтеры. В конце месяца заполненные листы приносит на МКО и отдает Председателю БУ Комитета. Председатель БУ Комитета передает эти листы на следующем комитете БУ Координатору по переписке с заключенными.

## **3). Объявления, которые зачитывают на группах**

Просто дополнительная информация для тех членов группы, которые хотят стать спонсорами путем переписки.

## **4). Брошюры для тюрем**

Эти флаеры передаются в колонии или в другое соответствующее учреждение, где они будут востребованы.

## **5). Первое письмо заключенному, первый контакт**

Просто дайте знать заключенному, что его письмо получено, и что процесс пошел.

## **6). Правильный адрес на корреспонденции**

Отправляется спонсору в первом письме.

## **7). Письмо заключенному, у которого не хватает времени**

## **8). Письмо спонсору после освобождения заключенного**

# БУ АН округа Большой СанХосе

## Руководство по переписке с заключенными

В дополнение к соблюдению правил исправительных учреждений в части почтовой переписки, нам следует соблюдать следующие правила, когда мы пишем членам АН, находящимся в заключении:

1. Мы представляемся, кратко описывая свою принадлежность к АН, чтобы наркоман мог познакомиться с нами и отождествить себя с нами. Мы сообщаем им, что цель нашего письменного обращения заключается в том, чтобы в качестве наставников помочь им в работе по Шагам.
2. Мы стараемся донести до заключенного мысль о том, что письменное общение, так же, как и любые другие формы общения, помогают нам в той же мере, что и ему/ей.
3. Мы говорим о том, что заключенные не одиноки.
4. Мы фокусируемся на теме выздоровления
5. Мы рекомендуем заключенному посещать любые собрания АН, которые могут проходить в их исправительном учреждении. Мы также особо подчеркиваем, как важно перед освобождением получить расписание собраний из региона, в котором они проживают. Это для того, чтобы они могли планировать посещение собраний и знали где и когда проходит собрание в ПЕРВЫЙ же день своего освобождения.
6. Если есть желание послать подарок, мы рекомендуем Базовый текст, Как это работает, Руководство по Шагам, Только Сегодня, или же другую литературу АН. Прежде чем что-либо посылать, уточните, разрешается ли это в данном исправительном учреждении. Многие исправительные учреждения разрешают заключенным получать литературу только непосредственно из издательства.

# БУ АН округа Большой СанХосе

## Руководство по переписке с заключенными

7. Никогда не пишите то, что может стать достоянием всех. Вся переписка контролируется службой безопасности исправительного учреждения. Прежде чем писать о чем-то, спросите себя, хотели бы Вы чтобы все знали о том, что Вы сказали, или сделали.
8. Следуя духу нашей 12-той традиции, мы уважаем анонимность наших корреспондентов.
9. Мужчины пишут мужчинам, а женщины пишут женщинам.
10. Мы используем почтовый ящик Комитета БУ для получения корреспонденции, а не наши домашние адреса. Рекомендуется также сохранять личную анонимность, указывая лишь свое имя и начальную букву фамилии.
- 11. Чтобы ускорить процесс обмена корреспонденции, пусть Ваш подспонсорный адресует свои письма Вам, указывая правильный адрес:



Ваше имя  
P.O BOX 23700  
SAN JOSE. CA 95153



Спасибо за Вашу готовность заниматься служением. Вы делитесь идеями АН, чтобы «нигде ни один наркоман не должен умирать от наркомании».

**БУ АН округа Большой СанХосе  
«Работа по Шагам с заключенными»**

- \*Если Вы хотите, чтобы Ваше имя было удалено из списка спонсоров, пожалуйста, позвоните
- \*Если Вы хотите быть спонсором по переписке для заключенного, пожалуйста, заполните следующую информацию. Мы добавим Ваше имя в нашу Программу спонсорства по переписке

**Требования**

- Минимум 1 год чистоты
- Вы активно работаете по Программе
- Вы работали по 12 Шагам АН
- Вы готовы помочь заключенному в работе по Шагам путем переписки



Имя            Адрес            Телефон #            Ваша дата чистоты    другое  
(грамотность)

**Примечание: ПГО, пожалуйста, проверьте список и принесите его на следующее собрание МКО**

## Члены БУ

### Пожалуйста, зачитайте на группах

Программа БУ Спонсорство по переписке нуждается в Вашей помощи. Нам нужны люди для зависимых, находящихся в заключении. Программа Спонсорства работает следующим образом. Зависимый из местного Сообщества АН записывается в список спонсоров, который я сейчас Вам предложу. Ваши имена заносятся в базу данных имеющихся спонсоров. Служащие БУ, кто проводит собрания АН в тюрьмах, доведут до заключенных информацию о том, что они могут найти спонсора, написав об этом в наш Почтовый ящик. После того, как заключенные напишут в наш Почтовый ящик, письма получает Представитель БУ. Данный Представитель связывается по базе данных с теми членами местного Сообщества АН, которые выразили готовность быть спонсором, и пересылает им письмо заключенного.

Спонсор пишет напрямую заключенному в исправительное заведение, и начинает работать с ним по Шагам АН. Когда заключенный выполняет задание по Шагам, он направляет письмо на наш Почтовый ящик. Представитель БУ получает почту и пересылает письмо соответствующему спонсору.

#### **Некоторые моменты, которые стоит помнить:**

Это замечательный способ заняться служением!

Регион Большого Сан Хосе – один из немногих, где работает эта Программа. Мы получаем письма из всех уголков США. Нам нужны спонсоры, которые могли бы ответить на письма наркоманов, находящихся в заключении, и переписываться с ними.

Ваш домашний адрес не указывается никому из заключенных, пишущих на наш Почтовый адрес. Единственный человек, у которого будет Ваш адрес – это Представитель БУ, ответственный за Программу Переписки, у которого есть доступ к корреспонденции в нашем Почтовом ящике.

Вся корреспонденция осуществляется через Почтовый ящик БУ.

Все письма пересылаются не вскрытыми.

Требования к спонсору:

Минимум 1 год чистоты

Вы активно работаете по Программе выздоровления You are active

Вы проработали 12 Шагов АН

Вы готовы помочь наркоману, находящемуся в заключении, работать по Шагам путем переписки.

На листе бумаги со списком, который я сейчас раздам, имеется имя и телефон

Если у Вас есть какие-либо вопросы об этой Программе,

звоните





**У тебя проблема с наркотиками?**

**Мы можем помочь!**

Сообщество АН Региона Большого Сан Хосе разработало Программу помощи зависимым, находящимся в заключении. Как знают многие из нас, выздоровление может начаться где угодно, даже в тюрьме. Эта Программа дает возможность зависимым в тюрьмах начать работать по Шагам АН вместе с выздоравливающим зависимыми на воле путем переписки.

Наша весть - это надежда! Если тысячи наркоманов по всему миру могут научиться жить без наркотиков, ты тоже можешь это! Это работает, если ты дашь себе шанс. Если ты хочешь обрести новую жизнь через 12 Шагов АН, остановись и попробуй! Напиши нам, если ты хочешь найти наставника по переписке, и не забудь указать свое **полное имя, точный адрес, номер брони и личный номер.**

**Вся эта информация необходима для переписки с тобой.**

**Направляй свою почту по адресу:**

**«Работая по Шагам с заключенными»**

**PO BOX 23700**

**SAN JOSE, CA 95153**

Если ты не получишь ответа от своего спонсора в течение 30 дней, или же твоему спонсору требуется более 30 дней на ответ, пожалуйста, свяжись с Координатором по переписке по вышеуказанному адресу и дай нам знать об этом, чтобы мы могли решить эту проблему.

Наша весть -

***“Чтобы ни один наркоман, ищущий выздоровления, не умирал без шанса обрести лучшую жизнь”***



***“скренне Ваша, Программа «Работая по Шагам с***

- Добро пожаловать в Программу спонсорства «Работа по Шагам с заключенными» округа Большого Сан Хосе. Данное письмо служит уведомлением о том, что мы получили Вашу просьбу о спонсоре, и в настоящее время мы подбираем Вам наставника. Через несколько недель он/она свяжется с Вами по указанному Вами адресу.
- Сообщество АН округа Большого Сан Хосе недавно начала реализовывать эту Программу в ответ на многочисленные просьбы заключенных округа Сан Хосе. Вашим спонсором будет выздоравливающий зависимый.
- Мы просим наших волонтеров придерживаться темы выздоровления в переписке с Вами, а также не выполнять каких-либо просьб с Вашей стороны, связанных с деньгами, личными контактами за пределами тюрьмы, и т. д. Это не то, чем занимается наша Программа. Однако мы действительно проявляем большую заботу о Вас и хотим, чтобы Вы знали о том, что выздоровление может начаться, где бы Вы не находились, в заключении, или нет. Мы надеемся, что Вы завяжете дружбу путем переписки с выздоравливающим зависимым на воле, чтобы воспользоваться тем опытом, силой и надеждой, которыми он готов поделиться с Вами.
- АН – не сложная Программа. Это простая Программа для сложных людей! Единственное, что мы обещаем – это свободу от употребления наркотиков. Ключевым словом здесь определенно является СВОБОДА! Наш призыв – это призыв надежды. Если тысячи зависимых по всему миру могут научиться жить без наркотиков, то и ты можешь это. Это работает, дай себе шанс.
- Очень скоро мы подберем тебе наставника, который напишет тебе первое письмо. Не отчаивайся, если для этого потребуется несколько недель. Как только у тебя будет наставник, переписка вскоре начнется. Верь, и если хочешь, напиши нам еще раз. Мы будем рады услышать о тебе, и знать, что ты действительно хочешь работать по Шагам.

- ОБЕЩАНИЕ СВОБОДЫ.
- ВЕСТЬ НАДЕЖДЫ.
- КЛЮЧ – ВЕРА.
- ПРИХОДИ ВНОВЬ, ЭТО РАБОТАЕТ, ЕСЛИ ТЫ РАБОТАЕШЬ!!

С наилучшими пожеланиями,  
Округ Большого Сан Хосе  
Программа Работы по Шагам с заключенными



Дорогой Спонсор:

Для того, чтобы ускорить процесс переписки и гарантировать, что письмо попадет к нужному спонсору, пожалуйста, пусть Ваш подспонсорный направляет свои письма по следующему адресу:

Вы, как спонсор, должны использовать в качестве Вашего обратного адреса тот же адрес:

Ваше имя

P.O BOX 23700

SAN JOSE, CA 95153



**“Работа по Шагам с Заключенными”**



Работа по Шагам с Заключенными была создана для того, чтобы дать возможность зависимым, находящимся в заключении, работать по Шагам со спонсором путем переписки. Вы сообщили в своем письме, что освобождаетесь через \_\_\_\_\_ дней, и что, к сожалению, по времени у Вас не получится начать работу по Шагам путем переписки и построить отношения с другим зависимым.

Однако мы действительно проявляем большую заботу о Вас и хотим, чтобы Вы знали о том, что выздоровление может начаться, где бы Вы не находились, в заключении, или нет. АН – не сложная Программа. Единственное, что мы обещаем – это свободу от употребления наркотиков. Ключевым словом здесь определенно является СВОБОДА! Наш призыв – это призыв надежды. Если тысячи наркоманов по всему миру могут научиться жить без наркотиков, то и ты можешь это. Это работает, дай себе шанс.

**Мы надеемся встретить тебя на группе после твоего освобождения**

**С любовью в служении,**

**Член АН**

# **БУ АН округа Большой СанХосе**

## **Программа по переписке с заключенными**

Заключенный, которого Вам дали в качестве подспонсорного, уже освобожден и не ответил нам.

В связи с большим количеством просьб о наставниках, мы хотели бы оставить Вас в списке спонсоров и закрепить за Вами нового заключенного. Мы надеемся, что Ваши отношения с новым подспонсорным будут развиваться, и что семена выздоровления будут посеяны и расцветут.

Пожалуйста, старайтесь быстро отвечать на письмо заключенного, чтобы показать ему, что «мы тут для него», и «мы действительно заботимся о нем». Если по какой-то причине Вы не можете выполнять свое обязательство быть спонсором по переписке, просто верните нам письмо на наш Почтовый Ящик, и мы подберем Вашему подспонсорному нового наставника

Спасибо за Ваше обязательство заниматься служением, за то, что Вам не безразлична Программа АН и Вы делитесь ей с другими.

